Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen**

Band (Jahr): **64 (1991)**

Heft 12

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Der Fourier

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Zentralpräsident Four Johannes Ledergerber, siehe Korrespondenzadresse
Geschäft 01 431 55 44 Fax 01 432 93 72

Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Rupert Hermann, Obermoosstr. 16, 8355 Aadorf
Tel. Privat 052 61 17 51 Geschäft 052 262 84 76 Fax 052 262 00 97

Korrespondenzadresse: Schweizerischer Fourierverband, Postfach, 9435 Heerbrugg

Hinweis für Besteller
FOURPACK

Bestellungen für FOURPACK, die EDV-Software für den Einheitsrechnungsführer, können nur mit der offiziellen Bestellkarte (Lizenzvertrag), welche in der Heftmitte des «Der Fourier» Nr. 8/89 eingelegt war, erfolgen. Andere Bestellungen werden zurückgewiesen.

Lizenzverträge können gegen Einsendung eines frankierten und an sich selber adressiertes Rückantwortcouvert im Format C5, beim Präsidenten der ZTK, **Fourier Rupert Hermann, Obermoosstrasse 16, 8355 Aadorf,** angefordert werden.

Sektion Aargau

Präsident
Four Albert Wettstein, Zweierstrasse 5 C, 5443 Niederrohrdorf
Tel. P 056 96 33 65 G 056 51 22 66

Techn. Leiter
Oblt Werner Järmann, Sommerhaldenstrasse 13 c, 5200 Brugg
Tel. P 056 42 16 69 G 056 76 31 72

Adressänderungen an:
Four Rolf Steiner, Wilhof 182, 5708 Birrwil
Tel. P 064 74 11 23 G 064 70 11 70

HOTLINE - FOURPACK
Four Andreas Wyder, Forstweg 20, 5034 Suhr
Tel. G 01 809 52 03

● *Nächste Veranstaltung:*

Unser nächster Anlass ist der Chlaushock am Donnerstag, 12. Dezember 1991, im Raume Lenzburg.

Anmeldungen sind noch immer möglich an:
Werner Järmann, 5200 Brugg, Tel. P 056 42 16 69
G 056 76 31 72.

● *Rückblick:*

Endschiessen 1991

Traditionsgemäss fand am 12. Oktober 1991 das Endschiessen im Pistolenstand von Kölliken statt. Wir haben uns an diesen Ort schon sehr gut gewöhnt, denn wir werden von den Kölliker Pistolenschützen immer gerne gesehen und werden von ihnen auch in vielen Belangen unterstützt und auch etwas verwöhnt.

Immer ist der Stand in einem Top-Zustand für uns vorbereitet. Zudem dürfen wir in der Schützenstube Gäste sein und die Zeit vor und nach dem Schiessen mit der zweitschönsten Sache im Leben des Fouriers – dem Jassen – überbrücken.

Auch diesmal nahmen über 20 Schützinnen und Schützen an diesem Anlass teil, und nichts kam zu kurz, das Schiessen nicht, das Jassen nicht, die Pflege der Kameraschaft und auch die Politik nicht.

Fouriere – männlichen Geschlechts – passt auf, bald wird es soweit sein, dass wir von den Fourieren weiblichen Geschlechts – oder sagt man nun Fourierinnen? – an Teilnehmerzahl und auch resultatmässig ins Abseits gestellt werden, denn das, was die beiden MFD-Mitglieder gezeigt haben, lässt für nächstes Jahr vieles erwarten.

Erstaunlich ist, dass dieses Jahr viele neue Gesichter zu sehen waren und diese für nächstes Jahr bereits ihre Teilnahme zugesichert haben. Ein Jeder wird nächstes Jahr einen Kameraden mitbringen und die Damen werden mit mindestens 10 Schützinnen antreten.

Neue Ausbildungswege scheint die Fourierschule eingeschlagen zu haben. Früher musste man wissen, wie ein Brot sein musste, wenn man es vom Bäcker übernahm, es musste nämlich «schöööön» sein, oder man musste ein Fahrrad vor seinem Büro stehen haben. Das war damals ein Ausweis für einen guten Fourier. Heute aber scheint das Jassen und das Schiessen zur Grundausbildung in der Fourierschule zu gehören, denn das, was die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer in diesen Sparten gezeigt haben, das ist glattweg grosse Klasse. Wenn man dabei den Eifer beobachtet hat, dann werden wir am Endschiessen die Disziplin «Jassen» als Pflichtfach übernehmen müssen.

Wiederum kamen viele schöne Gaben zusammen, die ihren Besitzer wechselten, und jeder Teilnehmer ging reich beschenkt nach Hause. Der Dank gehört aber sicher Luigi Trombetta, der immer etwas rotiert, bis das Schiessen angelaufen ist, sei es, dass die Standblätter unauffindbar sind, oder, dass die Zinnkanne für den Wanderpreis fehlt. Dennoch, auch dieses Jahr hat es wieder geklappt. Luigi besitzt auch eine sehr gute Fleischquelle, und die Gaben im Martinistich stellen einen Wert dar, der immer über dem des Einsatzes liegt. Ein sicherer Wert für den reibungslosen Ablauf sind natürlich Four Heidi Suter in der Administration und die beiden Schützenmeister Ruedi Spycher und Willi Woodtli. Dienstbar zeigte sich auch Four Edi Kaufmann, der in früheren Jahren sehr aktiv war. Er hat vor allem den 25 m Stand und besonders die Anfänger betreut und erreicht, dass diese zu recht ansprechenden Resultaten kamen. Allen vielen Dank.

Es folgt nun ein Auszug aus den Ranglisten. Wir gratulieren allen zum Erfolg und erwarten im nächsten Jahr eine Beteiligung x 2.

Auszug aus der Rangliste:

Wanderpreis:

1. Four	Ruedi Spycher	269 Punkte
2. Hptm	Hugo Weber	254 Punkte
3. Four	Anton Kym	253 Punkte

Martinistich:

1. Four	Anton Kym	100 Punkte
2. Major	Hans Schaufelberger	99 Punkte
3. Four	Ruedi Spycher	97 Punkte

Olympia:

1. Four	Ruedi Spycher	91 Punkte
2. Major	Erwin Wernli	88 Punkte
3. Hptm	Hugo Weber	85 Punkte

Glücksstich:

1. Four	Thomas Bussinger	204 Punkte
2. Major	Erwin Wernli	200 Punkte
3. Four	Anton Kym	196 Punkte

Gabenstich:

1. Four	Anton Kym	87 Punkte
2. Four	Jürg Suter	83 Punkte
3. Major	Erwin Wernli	81 Punkte (1x10)

Leider haben wir noch die traurige Nachricht vom Hinschied unseres Kameraden Willy Staub bekanntzugeben. Four Willy Staub war anfangs der Sechzigerjahre im Kantonalvorstand als Beisitzer und Schützenmeister tätig. Er hat sich am Endschiessen immer in den ersten Rängen klassiert und auch immer wieder als Schützenmeister zur Verfügung gestellt. Willy Staub ist anlässlich eines Spazierganges auf dem Pilatus tragisch verunfallt. Wir werden seiner ehrend gedenken.

Sektion beider Basel

Präsident
Four Ruedi Schneider, Mischelistrasse 65, 4153 Reinach
Tel. P 061 711 84 42 G 061 272 72 5

Techn. Leiter
Four Christoph Herzog, Flurstrasse 39, 4416 Bubendorf
Tel. P 061 931 28 52 G 061 925 91 1

Adressänderungen an:
Four Beat Sommer, Hegenheimerstrasse 14, 4055 Basel
Tel. P 061 43 58 50 G 061 288 96 2

HOTLINE - FOURPACK
Four Lancelot Marx, Ettingerstrasse 63, 4114 Hofstetten
Tel. P 061 75 30 31 G 061 901 44 4
Oblt Markus Jenni, Muesmattweg 70 a, 4123 Allschwil
Tel. P 061 63 94 32 G 061 302 39 6
Four Beat Sommer, Hegenheimerstrasse 14, 4055 Basel
Tel. P 061 43 58 50 G 061 288 96 2

Stamm
Nach Entscheid der Generalversammlung entfällt der bisherige Monatsstamm und wird durch einen Quartalsstamm ersetzt. Die jeweiligen Daten werden rechtzeitig publiziert.

Neues aus dem Vorstand

Nachdem laufend über die Aktivitäten der Sektion informiert worden ist, gibt es eigentlich nicht allzuviel Neues zu berichten.

Trotzdem hat der Vorstand wiederum ein ereignis- und arbeitsreiches Kalenderjahr hinter sich gebracht, wobei sich die anlässlich der letzten Generalversammlung gewählte und bestätigte alte und teilweise neue Mannschaft bewährt hat.

Erwähnt seien hier vor allem das neue Konzept «Betreuung Neumitglieder», die von Günther Siemann hervorragend durchgeführte Umfrage unter den Veteranen, unsere neuen Glückwunschkarten sowie der vor der Einführung stehende eigene «Fourierwein» unserer Sektion. Ebenso laufen die Vorbereitungen unter der Regie von Werner Flükiger auf die 1993 in unserer Region stattfindende Delegiertenversammlung bereits auf Hochtouren.

WEBSTAR
Einweggeschirr
für Festveranstaltungen und Grossanlässe
Mit Risiko-Garantie!
Wir beraten Sie gerne! Verlangen Sie unsere Gratis-Muster
E. WEBER & CIE AG 8010 Zürich Tel. 01/ 272 50 60
E. WEBER & CIE AG 3001 Bern Tel. 031/ 44 40 55
BRENNER AG 7270 Davos Tel. 081/ 43 56 26
E. WEBER & CIE AG Thermolette 4056 Basel 4 Tel. 061/ 321 66 66

All dies ist mit Arbeit verbunden, welche selbstverständlich unentgeltlich und in der Freizeit geleistet wird. Beurteilen kann dies nur, wer aktiv am Sektionsgeschehen teilnimmt, weshalb es doch schade ist, dass annähernd zwei Drittel unserer Sektionsmitglieder zu den «schweigenden Konsumenten» gehören. Belegt wird dies leider auch durch unsere vor Jahresfrist durchgeführte Umfrage unter sämtlichen Mitgliedern. Trotzdem wird der Vorstand auch weiterhin unverdrossen am Ball bleiben, wobei ihm dafür und vielleicht auch im Namen der «schweigenden Konsumenten» herzlich gedankt sei.

Allen Sektionsangehörigen, ihren Familien sowie selbstverständlich auch den Kameraden unseres gesamten Verbandes wünschen wir frohe Weihnachten und ein gutes, erfolgreiches und vor allem gesundes 1992.

● *Nächste Veranstaltungen:*

Mittwoch, 8. Januar 1992, Neujahrsstamm

Wir nehmen an, dass dieser Termin mittlerweile bei den Kennern in der Agenda eingetragen worden ist. Für alle Neujahrsstamm-Anfänger sei hier nochmals auf dieses Datum hingewiesen, wobei folgendes gilt: Nichts wie hin, denn es gibt keine bessere Gelegenheit für den Beginn einer aktiveren Sektionsangehörigkeit.

Dienstag, 21. Januar 1992, Neumitgliederabend

Nach dem Erfolg der letzten Jahre möchten wir wiederum unsere neuen Mtglieder zu einem gemeinsamen Anlass unter ihresgleichen einladen. Persönliche Einladungen werden noch folgen.

Samstag, 15. Februar 1992

Generalversammlung in Reinach BL.

Pistolenclub

Schützenmeister
Hptm Daniel PETER, Neumattstrasse 25, 4144 Arlesheim
Tel. P 061 701 91 73 G 061 284 22 91

● *Rückblicke:*

Unser Endschiessen 1991 war ein voller Erfolg!

Hier die Resultate:

Scheibe Glück:

1. Daniel Peter	58	Punkte
2. Chris Müller	52	Punkte
3. Ruinell Sigg	36	Punkte

Becherwettkampf «RUINELL SIGG»

1. Daniel Peter	185	Punkte
2. Werner Flükiger	181	Punkte
3. Chris Müller	178	Punkte

Bebbi-Stich:

1. Chris Müller	92	Punkte
2. Josef Bugmann	86	Punkte
3. Werner Flükiger	85	Punkte

Endschiessen-Stich:

1. Daniel Peter	159,3	Punkte
2. Werner Flükiger	154,3	Punkte
3. Chris Müller	152	Punkte

Gruppenwettkampf:

1. Gruppe Zeignix (Fritz Keller, Reinold Pillonel, H.P. Huggler)

Einzel-Cup «MAX GLOOR»

1. Josef Bugmann	97	Punkte

Bestes Resultat Bundesprogramm und Feldschiessen 25 m

1. Chris Müller

Bestes Resultat Bundesprogramm und Feldschiessen 50 m

1. Kurt Lorenz

Jahresmeisterschaft:

1. Chris Müller	1229,8 Punkte
2. Josef Bugmann	1200 Punkte
3. Rupert Trachsel	1192,7 Punkte
4. Paul Gygax	1176,2 Punkte
5. Werner Flükiger	1162,8 Punkte

Total 13 rangierte Schützen.

Chrystal-Cup 1991:

1. Chris Müller	+ 18,9 P. (+ 1,56%)
2. Reinold Pillonel	+ 12,3 P. (+ 1,09%)
3. Albi Huggler	+ 10,5 P. (+ 0,96%)

Coup Fribourg:

1. Daniel Peter	73 Punkte
2. Rupert Trachsel	68 Punkte
3. Paul Gygax	57 Punkte

Petrus war nie Fourier . . .

Trotz vieler Wiederwärtigkeiten herrschte gute Stimmung am Rütli-Wochenende

Nach dem Endschiessen auf Sichtern und einem bescheidenen Imbiss wurde die Bundesbrief-Mannschaft auf dem Weg nach Brunnen in flüssiger Form darauf vorbereitet, was sie am Samstag nachmittag und am Sonntag noch erwarten sollte. Eine halbe Stunde vor unserer Rangeurzeit grinste die Sonne in und um Brunnen in der Gegend umher. Je näher unser Einsatz kam, verdüsterte sich die Miene des Wärme- und Lichtspenders zusehends, wahrscheinlich um dem Namen des Ortes alle Ehre zu erweisen. Offensichtlich genügte Petrus' Erkältung noch nicht, denn wegen unangemeldeter welscher Schützen wurde vor unserer Nase und zu unserem grossen Ärger eine zusätzliche Serie eingeschoben. Kälte, Regen, länger warten, miserable Sicht und eine Wut im Bauche drückte auf unsere Resultate. Kränze schossen Chris Müller souverän und Veteran Ernst Ballmer mit Minimalresultat. Letzterer durfte auch die Wappenscheibe in Empfang nehmen.

Für die Häufung an Unbill rächten wir uns an der Tafel beim Nachtessen. Wiedereinmal haben die Abwesenden eine kulinarische Sternstunde verpasst. Ganz ohne Sterne ist das Leben öd . . .

Was wettermässig unseren sonntäglichen Rütli-Einsatz betrifft, kann buchstäblich auf den Samstag nachmittag verwiesen werden. Dass wir in einer der beiden fürchterlichsten Ablösungen stecken würden, hat klar mit unserer Konstanz zu tun. – Es war als würde Petrus persönlich auf unsere Läufe und in unser Genick pinkeln. (Der Berichterstatter stellt sich das jedenfalls so vor.)

Zu unserem Trost fiel unser Resultat nicht sehr viel schlechter aus, wie dasjenige der sonst sieggewohnten Polizeischützen Basel, welche im gleichen Zeitbereich anzutreten hatten. Unser Bechergewinner heisst Werner Flükiger.

Trotz alledem fanden wieder unzählige kameradschaftliche Begegnungen statt, und wir freuen uns auf das nächste Rütli-Schiessen, hoffentlich mit besserem Wetter.

Paul Gygax

4. Stanser Pistolen-Gruppenschiessen 25 m

D. Peter 191, R. Trachsel 174, E. Ballmer 173, P. Gygax 172, D. Hofer 170.

und noch ein Dankeschön . . .

möchte ich allen meinen Kameradinnen und Kameraden aussprechen, die mir bei meinem Amt tatkräftig zur Seite standen und mich bei der Einarbeitung unterstützt haben. Der Präsident des Pistolenclubs hat bekanntlich recht viel um die Ohren. Es ist aber erbauend zu sehen, wie die Arbeit, die man leistet, allseits geschätzt wird.

Nun wünsche ich Euch und Euren Angehörigen ein recht frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr viel Glück, gute Gesundheit und Erfolg!

Daniel Peter

Sektion Bern

Präsident
Four Donald Winterberger, Moosbühlstrasse 11, 3302 Moosseedorf
Tel. P 031 859 01 86 G 031 65 80 35
Technische Leitung
Oblt David-André Beeler, Mittengraben 49, 3800 Interlaken
Tel. P 036 22 67 80
Oblt Urs Ledermann, Zürichstrasse 7 B, 3422 Kirchberg
Tel. P 034 45 53 48 G 034 45 12 75
Adressänderungen an:
Four Werner Marti, Nünenenstrasse 30, 3600 Thun
Tel. P 033 23 15 85 G 031 67 32 88

HOTLINE - FOURPACK

Four Heinz Grossenbacher	G 033 22 70 44
Four Adrian Santschi	G 031 63 34 37
Four Markus Schärz	G 033 27 16 11

Stamm Bern
jeden Donnerstag ab 18 Uhr, im Restaurant Egghölzli, Bern

● *Nächste Veranstaltungen:*

Altjahresstamm

Wie schon in der November-Ausgabe angekündigt: Am Donnerstag, 12. Dezember 1991, treffen wir uns im Restaurant Egghölzli in Bern zum alljährlichen Altjahresstamm!

Hauptversammlung 1992

Anträge zu Handen der Hauptversammlung sind gemäss Statuten bis Ende Dezember 1991 dem Sektionspräsidenten einzureichen.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

● *Mutationen:*

Eintritte: Die Fouriere Stephan Mäder, Kandersteg – Anton Mattmann, Gündlischwand – Hans-Peter Siegenthaler, Kiesen.

Willkommen in unserer Sektion!

Verstorben: Hptm Walter Lohner, Thun.

Pro Memoria!

Ortsgruppe Seeland

Obmann
Four Andreas Schaad, Nidaustrasse 33, 3270 Aarberg
Tel. P 032 82 18 49 G 031 52 61 77

Stamm
Mittwoch, 8. Januar 1992, 20 Uhr, im Restaurant zum Jäger, Hungerberg 9, 2565 Jens

Ortsgruppe Oberland

Obmann
Four Werner Marti, Nünenenstrasse 30, 3600 Thun
Tel. P 033 23 15 85 G 031 67 32 88

Stamm
Dienstag, 7. Januar 1992, ab 20 Uhr, im Restaurant Rössli in Dürrenast

Ortsgruppe Oberaargau

Obmann
Four Heinz Graf, Friloweg 503, 4950 Huttwil
Tel. P 063 72 35 24 G 031 68 12 43

Pistolensektion

Präsident
Four Markus Truog, Bernstrasse 8, 3072 Ostermundigen
Tel. P 031 31 04 37 G 031 51 10 44

Sektion Graubünden

Präsident
Four Alex Brembilla, Bankstrasse 17, 8610 Uster
Tel. P 01 941 63 13 G 01 235 74 16
Techn. Leiter
Oblt Marco Haas, Saluferstrasse 12, 7000 Chur
Tel. P 081 27 63 79 G 081 26 96 42

Adressänderungen bitte an den Präsidenten melden.

HOTLINE - FOURPACK
Four Andreas Cotti, Taminserstrasse 147, 7012 Felsberg
Tel. P 081 22 88 24
Four Valentin Tscharner, Casa Foil Cotschen, 7077 Valbella
Tel. P 081 34 40 38

Zum Jahreswechsel:

Der Vorstand dankt für das aktive Mitmachen und wünscht allen Mitgliedern und ihren Angehörigen frohe Festtage und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

● *Rückblick:*

In wenigen Wochen geht wieder ein Jahr zu Ende. Mit eher verhaltener Freude, dürfen wir sagen, eines der «Ziele 1991» erreicht zu haben. Der Erfolg unserer Teilnehmer an den Wettkampftagen der Hellgrünen Verbände lässt sich durchaus sehen. Trotzdem darf das Resultat nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Beteiligung knapp ausfiel. Leider fanden die angebotenen fachtechnischen Anlässe zwischen Februar und April sehr wenig Interesse.

Wie geht es weiter? Nur mittels den ausgefüllten und eingesandten Fragebogen ist es uns möglich, die Bedürfnisse unserer Mitglieder besser kennenzulernen. Sie dienen der Technischen Kommission als Grundlage für die zukünftige Gestaltung der Jahresprogramme. Die Präsentation der Ergebnisse erfolgt anlässlich der Generalversammlung 1992 in Samedan. Falls Deine Antwort noch aussteht, bitten wir Dich, uns diese noch zukommen zu lassen. Auch Deine Meinung zählt!

Sektion Ostschweiz

Präsident
Four Hans-Peter Widmer, Obertor 6, 9220 Bischofszell
und Neuenburgerstrasse 7, 5004 Aarau
Tel. P 064 24 94 10 und 071 81 24 34 G 064 21 92 34

1. Techn. Leiter
Oblt Adrian Bucher, Oberwiesstrasse 50, 8645 Jona
Tel. P 055 28 41 62 G 01 492 48 80

Adressänderungen an:
Four Hanspeter Croato, Bahnhofstrasse 15
8253 Diessenhofen Tel. P 053 37 14 43

HOTLINE - FOURPACK
Four Manfred Flück, Postfach 19, 9052 Niederteufen
Tel. G 071 20 71 91 (Werktags von 8 – 12/13.30 – 17 Uhr)

● *Nächste Veranstaltung:*

Familienskiweekend vom 18./19. Januar 1992 in Wildhaus

Der nächste Winter kommt diesmal bestimmt und damit auch unser bereits traditionelles Skiweekend in Wildhaus-Lisighaus!

Das 21. Skiweekend steht vor der Türe. Wir freuen uns wiederum, Sie und Ihre Familie dazu einzuladen. Alle Skifahrer, Langläufer – aber auch Fussgänger! – sind uns dazu herzlich willkommen.

Samstag, 18. 1. 1992:

Ab 15 Uhr Eintreffen der Teilnehmer und Bezug der Unterkunft in der Pension Rösliwies in Wildhaus-Lisighaus. Anschliessend individuelles Skifahren und Langlaufen in der näheren Umgebung. Ein Abendprogramm und gemütliches Beisammensein bis zum Lichterlöschen beenden den Samstag.

Sonntag, 19. 1. 1992:

Am Vormittag finden die Wettkämpfe für die Skifahrer und die Langläufer um begehrte Preise statt. Die Preisverteilung erfolgt nach dem Mittagessen. Entlassung ca. 14.30 Uhr.

Kosten:

Fr. 45.-- für Erwachsene
Fr. 35.-- für Kinder 6–16 Jahre
Fr. 20.-- für Kinder unter 6 Jahren

Anmeldung:

Bitte richten Sie Ihre Anmeldung bis **spätestens Donnerstag, 19. Dezember 1991,** mit Grad, Name, Vorname, Strasse, Ort und Telefonnummer an den Ortsgruppenobmann oder den 1. Technischen Leiter:
Oblt Adrian Bucher, Oberwiesstrasse 50,
8645 Jona, Tel. P 055 28 41 62, G 01 492 48 80

Bei Benützung der öffentlichen Verkehrsmittel können Sie mit der Anmeldung eine blaue Karte für eine Fahrt zur halben Taxe anfordern, falls Sie kein Halbtaxabo besitzen. Vergessen Sie nicht zu erwähnen, ob Sie mit Gattin/Freundin am Skiweekend teilnehmen sowie die Anzahl und das Alter der teilnehmenden Kinder.

Wir freuen uns, mit Ihnen zwei herrliche Tage bei Sonnenschein und viel Schnee zu verbringen.

Ortsgruppe St. Gallen

Obfrau
Four Elisabeth Nüesch Schopfer, Bühlstrasse 30, 9436 Balgach
Tel. P 071 72 50 95

Techn. Leiter
Oblt Pius Zuppiger, Burgerholzstrasse 19a, 8500 Frauenfeld
Tel. P 054 21 06 11 G 052 261 53 55

Ortsgruppe Wil

Obmann
Four Bruno Mettler, Freudenbergstrasse 26, 9535 Wilen bei Wil
Tel. P 073 23 67 42 G 073 20 22 61
Technischer Leiter
Lt Christian Jörgensen, Winterthurerstrasse 11, 8370 Sirnach
Tel. P 073 26 39 28 G 073 20 22 22

Stamm
Jeden ersten Freitag im Monat, ab 20 Uhr, im Restaurant Freihof, 9500 Wil SG

● *Nächste Veranstaltung:*

Klausabend

Der diesjährige Klausabend findet am Freitag, 13. Dezember 1991, statt. Aus organisatorischen Gründen ist eine telefonischeAnmeldung erforderlich. Besammlungsort und Zeit werden den Angemeldeten direkt mitgeteilt. Bitte melden Sie sich sofort bei Willi Helg, Tel. 073 22 03 30.

Ortsgruppe Frauenfeld

Obmann
Four Hans-Peter Widmer, Obertor 6, 9220 Bischofszell
und Neuenburgerstrasse 7, 5004 Aarau
Tel. P 064 24 94 10 oder 071 81 24 34 G 064 21 92 34

Ortsgruppe Rorschach

Obmann
Four Hansruedi Baur, Dorfstrasse 239, 9423 Altenrhein
Tel. P 071 42 55 86 G 071 72 53 53

Techn. Leiter
Hptm Erich Lowiner, Scholastikastrasse 18, 9400 Rorschach
Tel. P 071 42 63 22 G 071 40 21 35

Ortsgruppe See/Gaster

Vize-Obmann
Four Pieter Van Vliet, Rainstrasse 17, 8645 Jona
Tel. P 055 28 40 57 G 01 206 24 16
Techn. Leiter
Oblt Urs Hanselmann, Sonnenbergstrasse 9a, 8610 Uster
Tel. P 01 941 79 38 G 01 944 52 47

Ortsgruppe Oberland

Obmann
Four Urs Lufi, Gartenweg 3, 9470 Buchs SG
Tel. P 085 6 18 26 G 085 6 92 20
Techn. Leiter
Hptm Josef Signer, Harztannenstrasse 4, 9450 Altstätten
Tel. P 071 73 33 37 G 071 75 15 44

RyMay

Büro-Dialog
3052 Zollikofen
Tel. 031 57 27 57

Miet-Kopiergeräte
WK/RS

eine Woche inkl. 500 Kopien	Fr. 100.--
bis 3 Wochen inkl. 500 Kopien	Fr. 200.--
RS ganze Zeit inkl. 500 Kopien	Fr. 400.--

Ab 501 Kopien je Kopie 10 Rappen.

Portabler Normal-Papierkopierer mit Traggriff SHARP Z 30 oder Zoom-Kopierer 64 – 122% (gegen Aufpreis)

Section Romande (ARFS)

Kontaktadresse
four Michel Hornung, Talstrasse 10, 3174 Thörishaus
tel. p 031 88 06 96 b 031 60 22 94

Stamm in den Kantonen Jura, Neuenburg, Freiburg, Wallis, Waadt und Genf
Es gibt auch Gruppen der ARFS in den Städten Basel, Bern und Zürich

Benutzt die Gelegenheit während Eurem Welschlandaufenthalt zur Teilnahme an den vielfältigen Veranstaltungen der «Groupements» unserer Sektion. Programm wird über obige Kontaktadresse zugestellt.

Sektion Solothurn

Präsident
Four Martin Bünzly, Postfach 210, 4501 Solothurn
Tel P 065 22 39 04 G 062 25 33 66 077 47 30 73

1. Techn. Leiter
Oblt Qm Marcel Probst, Haldenstrasse 14, 2540 Grenchen
Tel. P 055 28 52 49 G 055 21 61 11

Adressänderungen an:
Four Rolf Eggenschwiler, Josef-Reinhart-Weg 4
4513 Langendorf

HOTLINE - FOURPACK
Four Max Fuchs, Burgunderstrasse 14, 4512 Bellach
Tel. G + P 065 38 26 95

Sezione Ticino

Presidente
Furiere Adriano Pelli, via Fabrizia 22b, 6512 Giubiasco
Tel. P 092 27 20 22 U 092 62 14 84

Commissione tecnica
Iten Qm Aldo Facchini, via Martignoni 6, 6900 Massagno
Tel. P 091 57 17 59 U 092 27 48 46
Iten Qm Martino Regli, Hotel Piazza, 6612 Ascona
Tel. P 093 36 12 94 U 093 35 11 81

Come da programma, il sabato 19 ottobre 1991 si é svolto l'annuale tiro del furiere. Ben 16 partecipanti hanno tentato di centrare al meglio il bersaglio posto a 25 metri. Lo stand di tiro di Ponte Brolla, parzialmente rinnovato, ha fatto da degno contorno alla gara. Malgrado il freddo quasi invernale e il vento, i partecipanti hanno ottenuto dei buoni risultati. Al termine della gara, su un massimo die 100 punti, la classifica si presentava cosi:

1. fur	Stefano Moro	punti 93
2. fur	Luigi Mordasini	punti 92
3. magg	Luigi Ghezzi	punti 89
col	Faust Foletti	punti 89
5. Iten	Renato Pietra	
fur	Romano Calastri	
7. Iten	Claudio Fonti	
8. fur	Daniele Della Briotta	
fur	Germano Diviani	
10. fur	Romano Quattrini	
11. fur	Adriano Pelli	
12. Iten	Paolo Bernasconi	
13. fur	Pablo Gauchat	
14. fur	Michele Valotti	
15. Iten	Aldo Facchini	
16. Iten	Martino Regli	

Dopo la gara, ha fatto seguito uno spuntino a base di piatto ticinese, castagne bagnati da un buon Merlot presso il ristorante Mulino ad Ascona.

Un grazie infine ai partecipanti, e soprattutto alla commissione tecnica per il lavoro svolto. Visto il successo, il tiro del furiere sarà un appuntamento anche per il 1992.

Approfitto dell'occasione per augurare a nome del comitato cantonale dell'ASF Ticino un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo a tutti i membri e i famigliari della nostra associazione. Vi invito altresi a partecipare al tradizionale cenone del furiere previsto per il mese di gennaio (la data vi sarà comunicata a tempo debito).

Iten P. Bernasconi

Sektion Zentralschweiz

Präsident
Four Urs Bühlmann, Lützelmattstrasse 10, 6006 Luzern
Tel. P 041 31 56 18 G 041 57 22 72

Techn. Leiter
Hptm André Grogg, Laubacherstrasse 10, Postfach, 6033 Buchrain
Tel. P 041 33 41 00 G 041 50 11 88

Adressänderungen schriftlich an den Präsidenten:
(Adresse siehe oben)

HOTLINE - FOURPACK
Zeiten: Werktags von 8.30–11.30 Uhr / 14–17.30 Uhr
Bitte nur während diesen Zeiten anrufen!
Four Urs Bühlmann G 041 57 22 72

Stamm
Dienstag, 7. Januar 1992, ab 20 Uhr, im Hotel Drei Könige, Ecke Bruchstrasse/Klosterstrasse, 6003 Luzern

● *Nächste Veranstaltungen:*

Freitag, 17. Januar 1992, 19.30 Uhr

Neumitgliederabend 1991

Zusammenkunft aller Mitglieder, die im 1991 unserer Sektion beigetreten sind. Einladung folgt.

Dienstag, 21. Januar 1992, 20.00 Uhr

Jass- und Kegelabend

Zu diesem gemütlichen Abend erwarten wir speziell unsere älteren Mitglieder. Separate Einladung folgt.

Samstag, 22. Februar 1992

73. ordentliche Generalversammlung in Beromünster.

● *Rückblick:*

Am 33. zentralschweizerischen Nachtdistanzmarsch waren zwei offiziell gemeldete Marschgruppen unterwegs. Die jüngere Gruppe mit zwei Quartiermeistern und dem KK der F Div 8 (Oberstlt Hans Brunner) sowie drei Fourieren startete um 16 Uhr in Willisau. Bei trockenem und relativ warmem Herbstwetter marschierte die Gruppe über Buttisholz und Sursee nach Wauwil, wo man im Restaurant «Zum Wendolin» das Nachtessen einnahm. Die letzte Etappe führte von Wauwil über den Santenberg nach Dagmersellen. Um 00.40 Uhr erreichte diese Gruppe nach 31 km das Ziel.

Die zweite Gruppe, bestehend aus den marschtüchtigen Veteranen Four Erwin Felder und Four Hans Gautschi marschierte von Dagmersellen über Wauwil, Schötz und Nebikon zurück nach Dagmersellen. Nach 15 km erreichten sie wohlbehalten das Ziel.

Sicher waren noch weitere Mitglieder unserer Sektion an diesem Nachtdistanzmarsch dabei. Auch diesen Teilnehmern dankt der Vorstand für den freiwilligen Einsatz und gratuliert zur erbrachten Leistung.

Der nächste Nachtdistanzmarsch findet am 7./8. November 1992 statt und führt nach Ruswil. Wer kommt mit?

Sektion Zürich

Präsident
Four Hans Gloor, Aspacherstrasse 36, 8413 Neftenbach
Tel. P 052 31 10 43 G 01 850 36 00
TK-Leitung
Hptm Qm Rudolf Weber-Matter, Joselrainstr. 18, 8427 Rorbas
Tel. P 01 865 57 85 G 01 334 56 71
Adressänderungen an:
Four Marc Bösch, Schwerzimattstrasse 67, 8912 Obfelden
Tel. P 01 761 70 06 G 01 383 23 00

HOTLINE – FOURPACK

Zeiten: Werktags von 8.30–11.30 Uhr / 13.30–16.30 Uhr
(ausserhalb dieser Zeiten **in Notfällen** Privatnummer wählen)

Four Walter Rohrer	P 01 825 60 14	G 01 332 98 29
Four Adrian Tangemann		G 01 334 20 80
Hptm Rudolf Weber-Matter	P 01 865 57 85	G 01 334 56 71

Jahreswechsel

Der Vorstand wünscht seinen Mitgliedern und deren Angehörigen eine frohe Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

Regionalgruppe Zürich Stadt

Obmann
Four René Knecht, Brunaustrasse 179, 8951 Fahrweid
Tel. P 01 748 35 97 G 01 201 08 44

● *Nächste Veranstaltungen:*

Montag, 6. Januar 1992, Monats-Stamm, ab 17.30 Uhr, im Restaurant Börse, Paradeplatz, Zürich

Montag, 3. Februar 1992, Monats-Stamm, ab 17.30 Uhr, im Restaurant Börse, Paradeplatz, Zürich

Regionalgruppe Knonauer Amt/Limmattal

Kontaktadresse
Four Donald Engeli, c/o Trassag Treuhand AG, Postfach 155,
8903 Birmensdorf Tel. G 01 737 05 05

Regionalgruppe Winterthur

Obmann:
Four Benito Enderle, Bachtelstrasse 27, 8400 Winterthur
Tel. P 052 213 30 83

Stamm
jeden Freitag, ab 20 Uhr, im Stadtkasino, Winterthur

Banner-Wy

Die Etikette hat es in sich: Sie ist sehr schön, vierfarbig herausgekommen und zeigt unser neues Sektions-Banner. Natürlich ist der Banner-Wy kein Regionalgruppen-Wein, sondern der Wein der Sektion Zürich mit dem Jahrgang 1990. Der Wümmet für den 1991er ist eben erst am 24. Oktober abgeschlossen worden und verspricht mit sehr guten Oechsle-Graden wieder ein fabelhafter Weinländer zu werden. Aber das prüfen wir erst wieder im Juni 1992 an der bekannten Weinprobe im Keller.

Also nochmals: Bestellungen für «Schloss Wyden» (roter Blauburgunder Beerli) und «Riesling Sylvaner» (Auslese weiss) nimmt entgegen: Familie Oertli, Weinbau, 8475 Ossingen, Tel. 052 41 14 53 oder Four Enderle, Bachtelstrasse 27, 8400 Winterthur, Tel. 052 213 30 83.

Der Preis: sensationelle Fr. 9.– die Flasche (nur in Cartons zu 12 Flaschen).

Übrigens: Alle Sektionen können ihn bestellen.

(Alle leeren Flaschen und Gebinde nimmt Oertli gerne zurück.)

Trink Züri-Wy und blieb derby.

Autowimpel und gesticktes Emblem

Der Autowimpel ist 9 x 11 cm gross, gestickt umrandet und kann für Fr. 5.– bezogen werden. Das gestickte Emblem ist rund, Durchmesser 8,5 cm und wird für Fr. 10.– abgegeben. Beide Artikel zeigen die neue Sektionsfahne.

Das Emblem ist auf Training- und Skijacken geradezu ein schöner Schmuck. In keinem PW sollte der Autowimpel fehlen. Beides eignet sich auch gut als kleines Präsent für irgendwelche Dienstleistungen.

Bitte Vorauszahlung an Four Enderle, Bachtelstrasse 27, 8400 Winterthur, PC 84-23 659-1. Die Zustellung erfolgt portofrei.

Jahresende

Der Obmann wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Neujahrsmähli 1992

Am Freitag, 10. Januar 1992, treffen wir uns wie gewohnt im **Restaurant Wartmann (Gartensaal), um 18.30 Uhr,** zum gemütlichen Beisammensein mit Bankett,

selbstverständlich mit Partnerinnen. Das Ziel ist das Jubi-Jahr zu verabschieden und das neue fröhlich zu beginnen.

Anmeldungen bitte bis spätestens 31. 12. 91 an den Obmann. Es werden keine Zirkulare versandt./be

● *Rückblick:*

Besichtigung SIG, Schweiz. Industriegesellschaft, Neuhausen a. Rhf., vom Montag, 28. Oktober 1991

Eine stattliche Zahl von fast 30 Teilnehmern konnte am Montagmorgen um 9 Uhr zur Besichtigung begrüsst werden. Mit einem Videofilm begann der interessante Teil. Hier beeindruckte die Prüfung des Sturmgewehrs 90 in Eis und Schnee auf dem Jungfraujoch und dann das perfekte Funktionieren im Schlamm.

Durch die Fabrikation führte uns in der einen Gruppe Herr Frei, ein ehemaliger Waffenmech. Das Sturmgewehr wird auf vielen Automaten mit Robotern hergestellt. Entgratungsarbeiten z. B. am Verschluss mit den vielen Einzelteilen mit Ecken, Rundungen und Kanten wären von Hand nicht mehr zu bewältigen. Der eindrücklichste Automat für mich als ehemaliger «Metalliger» war das Kaltschmieden des Laufes: man stelle sich vor: mit bereits gebohrtem und fertig poliertem Lauf wird er mit Kaltschmieden auf richtige Zentimeter verlängert, ohne dass im Nachhinein am Zug etwas geändert werden muss. Das ist eine Meisterleistung, die theoretisch kaum begriffen werden kann.

Der unterirdische 300 m-Schiesskeller beeindruckt wie alles in der Firma durch die Perfektion, mit welcher alle Sturmgewehre kontrolliert werden. Mit grossem Überdruck werden die Läufe getestet. Jedes Sturmgewehr, das das Werk verlässt, hat 65 Schüsse hinter sich und wird mit einem Schussbild abgegeben. 50 m- und 25 m-Stand ergänzen den Schiesskeller.

Die Armeepistole SIG-Sauer 220 wird vollständig bei der Tochtergesellschaft in Deutschland hergestellt. Der kürzliche Auftrag für FBJ in USA über 3500 Stk. Pistolen wurde durch die Presse bekannt. Es handelt sich um die etwas kürzere Ausführung mit einem Magazin für 15 Patronen. Da auch andere Polizeistationen in USA sich diese Waffe gesichert haben, hat SIG jetzt eine Tochtergesellschaft in Amerika gegründet und fabriziert dort.

Das Waffenmuseum zeigt die Entwicklungen der Firma seit 1860, vom damaligen weltweit berühmten Vetterli-Gewehr über alle Ausführungen von Maschinen-Gewehren, Maschinen-Pistolen, bis zur neuesten Pistole – ein Eldorado für Interessierte.

Zu erwähnen ist aber auch die Haemmerle-Tochter in Lenzburg, die die bekannten Kleinkaliber-Matchwaffen herstellt.

Ein weiteres grosses Bein ist die Fabrik für Verpakkungsmaschinen in Beggingen, die aber nicht zu unserem Besichtigungsprogramm zählte.

SIG beschäftigt in der Schweiz 1500 und weltweit 7500 Personen. Die Firma macht mit ihrer Präzision und damit auch mit ihrer Qualität einen hervorragenden Eindruck. Sie verkörpert eine Tradition, die ihr ermöglicht auch in Zukunft auf dem Weltmarkt sicher bestehen zu können.

Wir danken der Direktion für die Einladung und vor allem den Herren Freiermuth, Frei, Sandmayr und Prisi für die ausgezeichnete Führung durch den Betrieb.

Herzlichen Dank auch für Kaffee und Gipfeli zu Beginn. Unser Mitbringsel, der Banner-Wy, fand freudige Aufnahme.

Und zu guter letzt: Kamerad Langenegger und ich selbst besitzen das Sturmgewehr 90 seit einiger Zeit. Wir wissen um die Präzision dieser Waffe und vor allem auch um die einfache Handhabung. Sie kann jedem 300 m Schützen nur empfohlen werden.

B. Enderle

Pistolensektion

Obmann
Four Hannes Müller, Lenzburgerstrasse 30, 5507 Mellingen
Tel. P 056 91 29 81
Adressänderungen an:
Ernst Müller, Lerchenberg 17, 8046 Zürich

● *Nächste Veranstaltungen:*

Jetzt wird wieder trainiert:

Jeweils Donnerstag, 5., 12. und 19. Dezember 1991, von 16–19 Uhr, in der 10 m Schiessanlage Probstei, Stettbachstrasse 200, 8051 Zürich.

Sektionswettkampf PSS/PS EGG:

Dieser findet am 19. Dezember 1991 in der Probstei statt.

● *Rückblicke:*

Resultatmeldungen:

Spezialstich ZKSV 1991 (50 m)

1. Markus Wildi	88/99	Punkte
2. Albert Cretin	95	Punkte
3. Fritz Reiter / Rudolf Vonesch	94	Punkte

Total: 10 Teilnehmer, davon 9 mit Auszeichnung.

Spezialstich ZKSV 1991 (25 m)

1. Markus Wildi	95	Punkte
2. Albert Cretin	92	Punkte

S R P V-Wettkämpfe 1991 (25 m)

1. Markus Wildi	277 / 272	Punkte
2. Hannes Müller	276 / 266	Punkte
3. Albert Cretin	275 / 266	Punkte

Eidgenössische Pistolenkonkurrenz – EPK 1991 (50 m)

	Standstich	*Feldstich*
1. Albert Cretin	99 Punkte	88 Punkte
2. Rudolf Vonesch	94 Punkte	84 Punkte
3. Hannes Müller	93 Punkte	93 Punkte

Total: 9 Teilnehmer, davon 8 Schützen mit Spezial-Auszeichnung.

Einzelkonkurrenz Veteranen 1991 (50 m)

1. Rudolf Vonesch	95 Punkte
2. Rudolf Werren	90 Punkte
3. Walter Blattmann / Ernst Müller	88 Punkte

Einzelkonkurrenz Veteranen 1991 (25 m)

1 Teilnehmer: Rudolf Vonesch 89 Punkte (mit Auszeichnung)

7. Hochwacht Pistolengruppenschiessen 1991, Zürich-Fluntern

Unsere Gruppe Hindersi ist mit 619 Punkten im 50. Rang von total 59 Gruppen klassiert. Die besten 3 Teilnehmer waren: Hannes Müller (133 Punkte), Piergiorgio Martinetti (129 Punkte) und Markus Wildi (126 Punkte). Den Gruppenpreis 1991, 3 Flaschen Wein mit Weinständer, erhielt Hannes Müller zu Eigentum.

19. Säuliämter Pistolengruppenschiessen 1991

Bei diesem Wettkampf ging die PS Bülach mit 557 Punkten vor der PS EGG mit 547 Punkten von total 61 klassierten Gruppen als Sieger hervor. Die PSS rangiert mit 497 Punkten im 41. Rang. Unsere besten Teilnehmer waren: Hannes Müller (110 Punkte), Markus Wildi (107 Punkte) und Fritz Reiter (105 Punkte).

27. Pistolenfeldmeisterschaft 1991, Fehraltorf

Gesamtsieger: Pistolenschützen Bülach mit 841 Punkten. Die PSS erreichte Rang 17 mit 790 Punkten von total 37 klassierten Gruppen. Die besten Einzelresultate der PSS erzielten Hannes Müller (139 Punkte), Fritz Reiter (138 Punkte) und Markus Wildi (137 Punkte). Den Gruppenpreis, 1 Barometer, erhielt Hannes Müller.

PSS-Absenden 1991

Am 26. Oktober 1991 war es wieder soweit. Ganz im Zeichen der 700 Jahre Eidgenossenschaft wurde das diesjährige PSS-Absenden durchgeführt. Etwas weniger zahlreich als in den vergangenen Jahren trafen sich die Schützen der PSS in charmanter Begleitung zum Abschluss der diesjährigen Schießsaison zur traditionellen Jahresschlussfeier. Nach dem Apéro folgte das Fondue Chinoise Buffet, das Dessertbuffet und im Anschluss daran das Absenden der Endschiessenstiche. Der für diesen Abend engagierte Musiker spielte in ruhiger Art und Weise fröhliche und unterhaltsame Melodien. Um Mitternacht wurde das schöne Absenden beendet. Den Organisatoren und Gabenspendern sei für ihre Mitarbeit und Unterstützung im Namen der PSS nochmals herzlich gedankt.

Rangliste:

Endschiessenstich:

1. Markus Wildi	96 Punkte
2. Hannes Müller	94 Punkte
3. Roland Birrer / Fritz Reiter	91 Punkte

PSS-Absenden 1991

Glück-Stich:

1. Ernst Müller	99 Punkte

Gaben-Stich:

1. Fritz Reiter	289 Punkte
2. Markus Wildi	283 Punkte
3. Hannes Müller	282 Punkte

BAUEM **Bundesamt für Übermittlungstruppen**

Für die Kader- und Rekrutenschulen der Übermittlungstruppen in Kloten, Bülach und Jessbach suchen wir einsatzfreudige

Instruktoren

im Idealalter zwischen 24 und 30 Jahren.

Je nach Vorbildung möchten wir Sie mit der Organisation und Ausbildung im EDV-Bereich oder mit der Aufgabe eines Administrators betreuen.

Wir bieten:
- sorgfältige Einführung in den Beruf des Instruktors
- vielseitiges und anspruchsvolles Wirkungsfeld
- kontinuierliche Weiterausbildung

Wir erwarten:
- abgeschlossene Berufslehre als Kaufm. Angestellter oder gleichwertige Ausbildung in einem technischen Beruf mit speziellen Kenntnissen in EDV (PC, Netzwerke)
- Dienstgrad Feldweibel oder Fourier
- Kenntnisse einer zweiten Amtssprache

Für detaillierte Auskünfte wenden Sie sich bitte an unseren Chef Sektion Ausbildung, Oberst i Gst René Wyder, Tel. 031/67 36 08 oder seinen Stellvertreter, A. Kunz, Tel. 031/67 35 25.

Bewerbungen richten Sie bitte an das **Bundesamt für Übermittlungstruppen** des EMD, Chef Sektion Ausbildung, 3003 Bern

Damenschiessen:

1. Monique Steffen	45 / 82 Punkte	*Die PSS wünscht allen Schützenkameraden, Freunden, Gönnern und ihren Angehörigen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.*
2. Corinne Minudel	45 / 79 Punkte	
3. Christel Bader	45 / 74 Punkte	

Jux-Stich:

Je nach Leistung grössere oder kleinere Barbeträge für alle Teilnehmer.

Gewürzassortiment ‹Truppenhaushalt›

Bestehend aus Pfeffer, Curry, Paprika, Muskatnuss, Lorbeerblätter, Majoran, Thymian, Nelken, Kümmel, Rosmarin Worcester-Sauce, Oregano

Preise

Gewürzassortiment Kleinpackung	Fr. 30.–
Gewürzassortiment Mittelpackung	Fr. 40.–
Gewürzassortiment Grosspackung	Fr. 57.–

Aktion
Champignons de Paris getr.
Citrofee-Zitronensaft

HAMO-PRODUKTE
HANS SCHAFFLÜTZEL
alte Tiefenaustrasse 6 A
3048 WORBLAUFEN
Telefon 031 58 26 65

Einbände der Zeitschrift ‹Der Fourier›

Senden Sie uns die 12 Nummern des Jahres 1991. Wir binden sie Ihnen zu einem handlichen Sammelband.

Preis: Fr. 32.–– (plus Versandkosten und Porto)

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau, Telefon 041 84 11 06 Fax 041 84 11 07

Redaktionelle Hinweise

Redaktionsschluss Februar-Nummer	Textteil + Sektionen	23. Dezember 1991
Redaktionsschluss März-Nummer	Textteil + Sektionen	27. Januar 1992
Sekretariat	Four Ernst Gabathuler, Grossackerstrasse 61, 8041 Zürich Tel. P 01 481 60 73	
Sektionsnachrichten	Four Jürg Morger, Obere Kirchstrasse 12, 8304 Wallisellen Tel. P 01 830 25 51 G 01 311 31 20 (nur zeitweise)	
Adress- und Gradänderungen	Verbandsmitglieder an die Sektionspräsidenten oder an die erwähnte Meldestelle.	
	Freie Abonnenten an Buch- und Offsetdruckerei, Müller AG, 6442 Gersau, Tel. 041 84 11 06 Fax 041 84 11 07	